



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ТЕРМОС ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
С ВАКУУМНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ
ДЛЯ НАПИТКОВ

GUARDIAN

МОДЕЛИ TS4332, TS4319

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания THERMOS® выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.



Вы являетесь обладателем уникального изделия от создателя первого в мире термоса – компании THERMOS®, история которой началась в 1904 году.

Сегодня международная торговая марка THERMOS® является самой узнаваемой в своей категории, имеет более 250 уникальных мировых патентов. Группа компаний THERMOS® сохраняет мировое лидерство и производит самую широкую линейку изотермических товаров: собственные заводы в 5 странах мира - США, Японии, Китае, Малайзии и на Филиппинах - выпускают высококачественную запатентованную продукцию, получившую признание потребителей более, чем в 115 странах мира.

Вся продукция торговой марки THERMOS® создается с ориентацией на индивидуальные потребности покупателей и обеспечивает удобство и комфорт для здорового и полноценного питания в любых жизненных ситуациях.

ТЕРМОС СЕРИИ GUARDIAN: ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Объем, л	0,53	0,71
Вес изделия, кг	0,23	0,36
Высота, см	22,9	26,4
Диаметр горлышка, см	4,5	4,5
Диаметр основания, см	7,5	8,0
Корпус	нержавеющая сталь категории 18/8 AISI 304 STAINLESS STEEL	
Колба		
Тип крышки	крышка-пробка	
Тип пробки	с откидным механизмом	



THERMOS® GUARDIAN соответствует
Международному стандарту качества EN12546-1:2000

МАТЕРИАЛЫ

Для производства оригинальных термосов компания THERMOS® использует только высококачественные материалы, соответствующие мировым стандартам, благодаря чему обеспечиваются лучшие изотермические свойства изделий, прочность, лёгкость, надёжность, безопасность и долговечность.

КОРПУС и ВНУТРЕННЯЯ КОЛБА из нержавеющей стали **18/8 AISI 304**, в составе которой 18% хрома и 8% никеля, что делает сплав прочным, устойчивым к действиям агрессивных сред, а также к внешним повреждениям и вмятинам. Этот коррозионноустойчивый и жаропрочный материал премиум-класса, относящийся к категории пищевой нержавеющей стали, соответствует строгим гигиеническим и токсикологическим требованиям, **исключает возможность химического взаимодействия с содержимым термоса**, является лёгким в обслуживании.

КРЫШКА-ПРОБКА С ОТКИДНЫМ МЕХАНИЗМОМ производится **из сополимеров нового поколения**, отличающихся термостойкостью и устойчивостью к любому химическому воздействию, высокой механической прочностью и износостойкостью, не содержат бисфенол А (BPA Free) и **являются абсолютно безопасными для здоровья**.

ПРОКЛАДКА-КОЛЬЦО / УПЛОТНИТЕЛЬ КРЫШКИ-ПРОБКИ из инертного пищевого силикона, функционального и долговечного, обеспечивающего дополнительную герметичность изделия. Пищевой силикон прост в уходе, не окисляется и не выделяет вредных веществ даже при сильном нагреве, **гипоаллергенный материал**, на 100% гигиеничный и экологичный.

ТЕХНОЛОГИИ

Производственные мощности собственных заводов компании THERMOS® ориентированы на изготовление современных изотермических товаров с применением инновационных технологий.

ТЕХНОЛОГИЯ ВАКУУМИЗАЦИИ THERMOS®

При изготовлении термосов из пищевой нержавеющей стали используются специальные инженерные установки, позволяющие реализовать запатентованную технологию вакуумизации THERMOS® - это разработка, не имеющая аналогов в мире: с помощью **уникального промышленного оборудования** в пространстве между стенками внутренней колбы и внешнего корпуса термоса создается глубокий вакуум и перенос тепла, обусловленный конвекцией и теплопроводностью воздуха, практически исключается, благодаря чему обеспечиваются высокие теплоизолирующие свойства термоса.

Используемые собственные инновационные разработки в процессе производства термосов

позволяют минимизировать зазор межстеночного пространства с вакуумным слоем, тем самым увеличивая полезный объем изделия.

ТЕХНОЛОГИЯ БЕСШОВНОЙ СВАРКИ STT

Применяемая в производстве стальной колбы **технология бесшовной сварки металла STT** (сокращение от английского термина «Surface Tension Transfer» — перенос за счет сил поверхностного натяжения) позволяет получить устойчивое сварное соединение с идеально ровным и практически незаметным плоским швом, которое длительное время сохраняет вакуум между стенками термоса, усиливая теплоизолирующий эффект, добавляет колбе и корпусу термоса дополнительную герметичность и прочность, тем самым увеличивая срок его службы.

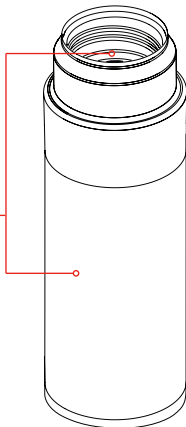
Использование передовых технологий обеспечивает высокий уровень теплоизоляции колб из нержавеющей стали, поэтому еда и напитки в термосах торговой марки THERMOS® сохраняются горячими или холодными рекордно долгое время.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Перед использованием проверьте правильность комплектации изделия.

Перед началом эксплуатации тщательно вымойте и просушите все детали термоса согласно настоящей инструкции.

КОЛБА и КОРПУС
из пищевой
нержавеющей стали
двойные стенки
вакуумная
термоизоляция



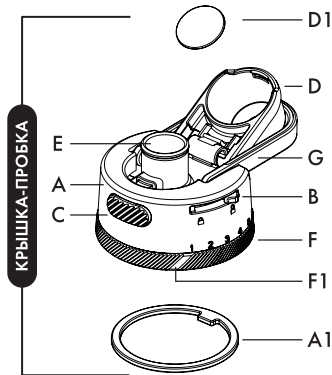
Изображение приведено только для справки:
вид фактического изделия может иметь отличия.

КОНСТРУКЦИЯ КРЫШКИ-ПРОБКИ

Термос, оснащенный крышкой-пробкой с широкой трубочкой, рекомендуется использовать для холодных или тёплых напитков. Однако термос можно использовать и для хранения горячих напитков благодаря вакуумной термоизоляции и термостойким материалам.

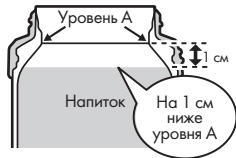
ВНИМАНИЕ! При использовании термоса для горячих напитков существует опасность ожогов при питье из трубочки с широким отверстием. В этом случае перед выпиванием горячего напитка необходимо убедиться в том, что он комфортной температуры, либо использовать чашку или стакан.

- A – корпус крышки-пробки
- A1 – кольцевая прокладка
- B – рычаг для открывания или перекрывания выливного отверстия
- C – кнопка
- D – откидная крышка
- D1 – уплотнитель
- E – питьевой канал-трубочка
- F – регулятор интенсивности потока жидкости
- F1 – метка регулятора
- G – ручка-петля



СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ПРОКЛАДКИ И УПЛОТНИТЕЛЯ

1. Снимите крышку-пробку (А), повернув её против часовой стрелки, при этом откидная крышка (D) должна быть в закрытом положении.
2. Отогните петлю (G) в горизонтальное положение и переведите рычаг (B) в положение «открыто».
3. Нажмите на кнопку (C) на фронтальной части крышки-пробки (А), чтобы открылась откидная крышка (D).
4. Снимите кольцевую прокладку (А1) с нижней части корпуса пробки (А), потянув её за язычок.
5. Снимите уплотнитель (D1) с внутренней части откидной крышки (D) – отогните его край и потяните, чтобы извлечь из крышки.
6. Тщательно вымойте и просушите все детали крышки-пробки (А).
7. Установите кольцевую прокладку (А1), аккуратно проведите пальцами по всему периметру прокладки для её плотного прилегания к нижней части пробки (А).
8. Установите уплотнитель (D1) так, чтобы не осталось щелей между уплотнителем и откидной крышкой (D).
9. Переведите рычаг (B) в положение «закрыто».
10. Наливайте напиток до установленной метки (см. рисунок в разрезе). Если налить слишком много, при закрывании пробки содержимое может вылиться и обжечь вас.



11. После заполнения термоса закройте его крышкой-пробкой, повернув её по часовой стрелке. При этом верхняя крышка должна быть закрыта во избежание ее поломки. Во время закрывания термоса держите его вертикально, не наклоняйте и не трясите, т.к. содержимое может вылиться – возможны ожоги и загрязнения.
12. Чтобы налить напиток в чашку или пить непосредственно из термоса, переведите рычаг (B) в положение «открыто», нажмите на кнопку (C) – крышка (D) автоматически откинется и откроет питьевой канал-трубочку (E). При открывании термоса держите его в вертикальном положении.
13. Для дозирования напитка и регулировки интенсивности потока жидкости используйте вращающийся регулятор (F), устанавливая метку (F1) в положение от «1» до «6» (от минимального до максимального потока жидкости).
14. После того, как вы выпили напиток, держа термос вертикально закройте и зафиксируйте откидную крышку (D), плотно надавив на неё, и переведите рычаг (B) в положение «закрыто».



Внимание! Прокладка и уплотнитель обеспечивают герметичность термоса. Если они установлены неправильно, возможны протечки, загрязнения и ожоги, а также быстрое охлаждение содержимого.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1 Термос предназначен для индивидуального использования и рекомендуется для хранения холодных или тёплых напитков (температурный режим указан на упаковке изделия).
- 2 Для более длительного сохранения содержимого термоса горячим (холодным) непосредственно перед использованием ополосните внутреннюю колбу термоса горячей (холодной) водой.
- 3 Не переполняйте термос: оставьте в горлышке достаточно свободного места, чтобы при закрывании пробкой не выливалась лишняя жидкость – горячее содержимое может обжечь вас при переливе.
- 4 Проверяйте, чтобы пробка, а также силиконовые прокладка и уплотнитель, предусмотренные конструкцией термоса, всегда были на месте и располагались надлежащим образом, чтобы содержимое не вылилось наружу, если термос случайно упадет или перевернется. Отсутствующие, изношенные или смещённые детали могут привести к утечке жидкости. Утечка горячего содержимого может обжечь вас.
- 5 Не устанавливайте и не отсоединяйте пробку при открытой верхней крышке пробки (если она предусмотрена конструкцией), т.к. это может привести к деформации и поломке изделия, а также протечкам и загрязнению.
- 6 Соблюдайте осторожность при использовании термоса с быстро портящимся содержимым: испорченный напиток нередко выделяет газ, который может вытолкнуть пробку. В этом случае, прежде чем пытаться открыть термос, направьте отверстие в сторону от себя и других людей, чтобы избежать травм.
- 7 Не рекомендуется длительное хранение в изделии молочных напитков, готового молочного детского питания, детских молочных смесей из-за риска развития бактерий, содержащихся в вышеперечисленных продуктах/напитках.
- 8 Не используйте термос для хранения или переноса газированных напитков или сухого льда, т.к. в этом случае образуется газ, который может вытолкнуть пробку.

-
- 9 Не используйте изделие не по назначению, в том числе для хранения или транспортировки растворителей, бензина и других химических веществ.
-
- 10 Не нагревайте изделие в микроволновой печи, на плите или в любом типе печи. Изделие не должно находиться вблизи источников нагревания, так как из-за этого могут быть повреждены пластиковые части, а также поверхность термоса. Не кипятите изделие и его детали.
-
- 11 Старайтесь не ронять термос и избегайте сильных ударов – это может привести к деформации и протеканию термоса или невозможности сохранения горячей (холодной) температуры содержимого.
-
- 12 Не используйте инструменты или любые устройства для открывания термоса. Во избежание поломки термоса не занимайтесь ремонтом и не разбирайте термос самостоятельно. Устанавливайте на изделие только специальные фирменные детали. По вопросам ремонта и приобретения сменных деталей обратитесь в Единый информационный центр.
-
- 13 Соблюдайте меры предосторожности, чтобы не пролить содержимое, когда помещаете термос в сумку. Носите термос только в вертикальном положении.
-
- 14 Перед тем, как взять термос с собой, переверните его и убедитесь в отсутствии протечек. При переноске термоса обязательно проверьте плотно ли закрыта пробка и крышка пробки.
-
- 15 Широкая горловина позволяет использовать большие кубики льда для сохранения напитков максимально холодными длительное время.
-
- 16 Не разрешайте детям пользоваться термосом без присмотра: проглатывание мелких деталей термоса может привести к удушью или ребенок может обжечься горячим содержимым.
-
- 17 Для сохранения теплоизолирующих свойств изделия и увеличения срока его службы не помещайте термос в холодильник.
-

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ



Перед первым использованием и после каждого использования вымойте все части изделия теплой водой с добавлением моющего средства, а затем чистой водой. Дайте всем деталям полностью высохнуть перед следующим использованием или хранением.



Не рекомендуется мыть изделие в посудомоечной машине, т.к. совместное воздействие горячей воды и используемых в посудомоечной машине специальных моющих средств может повлиять на внешний вид вашего изделия и привести к деформации пластиковых элементов.



Не используйте отбеливатель или очистители, содержащие хлор, а также растворители, бензол и др. средства, не предназначенные для чистки посуды.



Не используйте металлические щетки и губки, а также абразивные чистящие средства, т.к. они могут повредить внешнюю и/или внутреннюю поверхности изделия.



В процессе использования термоса часть содержимого может остаться между деталями изделия (крышки, прокладки пробки и т.п.), поэтому рекомендуется мыть термос вручную для обеспечения тщательной очистки всех частей изделия.



Для удаления стойких загрязнений можно использовать специальные средства для удаления загрязнений и накипи. Для этого необходимо поместить в термос по одной чайной ложке двууглекислой соды или лимонной кислоты, постепенно заполняя термос горячей водой, закрыть крышкой и оставить на ночь. Обязательно тщательно вымойте термос перед его заполнением.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Компания THERMOS® гарантирует, что термос будет заменен на новый в течение 5 лет с момента покупки при потере вакуумных свойств изделия.
- Гарантийное обязательство действует при условии, что во время использования соблюдаются рекомендации изготовителя. Права, которые покупатель получает по гарантийному обязательству, являются личными и не подлежат передаче другому лицу.
- Гарантийное обязательство не распространяется на крышку, пробку и прокладку изделия, а также обычное изнашивание или выцветание покрытия, или на любое состояние, вызванное злоупотреблением, пренебрежением, изменением, несчастным случаем или ненадлежащим использованием, или обслуживанием.
- Срок гарантии устанавливается с даты покупки изделия, которая подтверждается товарным чеком или иным заменяющим его документом.

УСЛОВИЯ И ГАРАНТИИ

- Замена изделия может быть произведена только в случае не сохранения температуры помещенной в него жидкости в соответствии с заявленными характеристиками.
- В случае повреждений, полученных в результате неправильного использования или употребления не по назначению, а также в случае механических повреждений, замена изделия не осуществляется.
- Претензии по качеству принимаются при предъявлении документа, подтверждающего дату покупки, или правильно заполненного гарантийного талона, включая печать торговой организации.

По нашему усмотрению мы отремонтируем или заменим часть какого-либо компонента изделия, которая не соответствует этой гарантии, в течение 30 дней после ее получения нашим сервисным центром.

Ни при каких обстоятельствах THERMOS® не несет ответственности за случайный, косвенный или специальный ущерб.

Производитель:

THERMOS (CHINA) HOUSEWARES CO., LTD.
NO.55 JINYANG ROAD, KUNSHAN ECONOMIC AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT ZONE HEFENG
COMPLETE INDUSTRIAL AREA, KUNSHAN, JIANGSU, CHINA

ТЕРМОС (КИТАЙ) ХАУСВАРЕС КО ЛТД

№55 Цзиньян, Зона Экономического и Технологического Развития,
Куньшань, Промышленная зона Хэфэн, Куньшань, Цзянсу, Китай

Импортер/Поставщик/Эксклюзивный дистрибьютор:

ООО «ТЕРМОС РУС» - официальный представитель торговых марок THERMOS®, ALFI®
на территории Российской Федерации и СНГ.

Единый информационный центр:

+7 (800) 555-04-87

(звонок по России бесплатный)

THERMOS® является зарегистрированным товарным знаком в более чем 115 странах.

www.thermos.ru

ДАННОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ТЕРМОСЫ
КОМПАНИИ THERMOS® С КОЛБОЙ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ.

ДАННОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ЯВЛЯЕТСЯ ДОПОЛНЕНИЕМ
К ДРУГИМ ЮРИДИЧЕСКИМ ПРАВАМ, КОТОРЫМИ ВЫ ОБЛАДАЕТЕ.
ОНО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ ЭТИХ ПРАВ.

Единый информационный центр:

+7 (800) 555-04-87

(звонок по России бесплатный)

service@thermos.ru

www.thermos.ru



ВНИМАНИЕ!

Проверьте правильность заполнения гарантийного талона продавцом.
Сохраняйте гарантийный талон до истечения гарантийного срока



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение изделия компании THERMOS®

Данное изделие изготовлено с соблюдением высочайших стандартов качества.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ОФИЦИАЛЬНЫЙ
СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

НАИМЕНОВАНИЕ	Термос из нержавеющей стали
МОДЕЛЬ/СЕРИЯ	THERMOS® GUARDIAN TS4332/TS4319
АТИКУЛ	
СРОК ГАРАНТИИ	5 лет
ДАТА ПРОДАЖИ	
ПРОДАВЕЦ	
ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА	
ПЕЧАТЬ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ	

